

Monsieur et monsieur

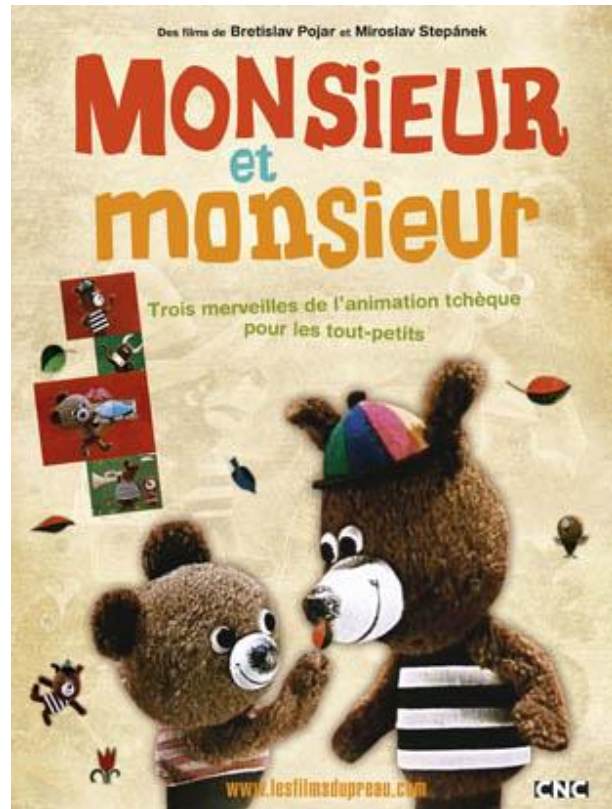
Un programme
de 3 courts métrages
de Bretislav Pojar et
Miroslav Stepanek,
République Tchèque
42 mn

***La Pêche à la princesse*, 1965**
14 minutes.

***Blaise, le balaise*, 1973**
14 minutes.

« *Quand on était jeunes...* », 1967
14 minutes

Aventures burlesques de deux petits ours
« Monsieur » et « monsieur », personnages
à l'imagination débordante partis à la
rescousse d'une princesse aux allures de
poisson, défendant leur nouveau potager
contre un bouc bien malintentionné ou
expérimentant l'hibernation au pays des
pingouins...



Un grand classique de l'animation tchèque.

Les réalisateurs

Bretislav Pojar (1923, 2012)

En 1942, à la fin de ses études secondaires et suite à une brève expérience à Prague dans un studio d'animation, il décide de se lancer dans l'animation tout en menant des études d'architecture et en intégrant l'équipe « des frères en tricot », précurseurs du cinéma d'animation.

Un an plus tard, il se consacre entièrement à l'animation. Il insuffle la vie à de nombreux personnages du maître de l'animation Jiri Trnka et en parallèle, étudie l'écriture de scénarii et la réalisation de films.

A partir de 1952, il réalise ses propres œuvres qui sont très rapidement couronnées de succès.

En 1990, il est nommé professeur à la FAMU (Académie des arts du spectacle, du cinéma et de la télévision) à Prague, où il enseigne l'animation.

Il a réalisé environ 75 films animés, essentiellement en marionnettes ou papiers découpés, ainsi que des combinaisons avec des prises de vue réelles. La plupart de ses œuvres reçoivent des prix dans les festivals les plus prestigieux comme Cannes, Venise, Annecy ou Berlin.

Miroslav Stepanek (1923, 2005)

C'est un réalisateur, scénariste, illustrateur, graphiste et sculpteur. Il a d'abord travaillé pour les théâtres de marionnettes de Prague, dessinant et créant des animations dans les années 50.

Il est connu pour ses contributions au film d'animation tchèque, en particulier avec Bretislav Pojar et Jiri Salamoun.

L'animation Tchèque

Fin XIXème, début XXème, le théâtre de marionnettes occupe en Tchécoslovaquie une place culturelle privilégiée. Héritier direct de cette tradition, Jiri Trnka (1912 -1969) est parmi les premiers à réaliser dans les années 40 des films d'animation avec des personnages en trois dimensions.

Avec Hermína Týrlová, autre réalisatrice de films d'animation, il crée des studios de production dans lesquels d'autres réalisateurs comme Bretislav Pojar les rejoignent.). Dans les années 70/80, c'est le travail singulier de Jan Svankmajer (1934) qui contribue à la grande renommée de l'animation tchèque

Préparer et exploiter la séance :

Avant la projection :

- Rappeler les consignes pour assister à une séance de cinéma
 - Travailler sur l'affiche
 - Expliquer que c'est un film d'animation avec des marionnettes qui représentent des personnages
 - Présenter les personnages principaux
 - Découvrir la bande-annonce (recueillir les impressions des élèves)
- <http://www.lesfilmsdupreau.com/prog.php?code=mr#medias>
- Annoncer que l'on va voir trois petits films qui racontent chacun une histoire avec ces deux ours.

Après la projection :

- Recueillir les réactions spontanées des enfants : ce qui a plu, ce qui étonne, ce que l'on n'a pas compris...
- Raconter les histoires, les actions, les rencontres des deux personnages principaux.

Les personnages

Les personnages principaux des trois films sont deux ours qui portent le même nom « **Monsieur** » et « **monsieur** ». Ils se ressemblent beaucoup et pourtant ils sont très différents.

« **Monsieur** » avec un M majuscule est plus grand et plus âgé que « **monsieur** » avec un m minuscule qui est donc son cadet.



« **Monsieur** » porte un pull rayé bleu et blanc, il est coiffé d'un chapeau multicolore alors que « **monsieur** » n'a pas de chapeau et est vêtu d'un pull rayé rouge et blanc.

« **Monsieur** » se comporte comme celui qui a plus d'expérience et qui sait davantage de choses.

Il est également très directif et donne souvent des ordres. Il est très actif, toujours prêt à faire quelque chose

« **monsieur** » se complait dans le rôle du petit. : « Non, je suis petit ».

Il pose souvent des questions surprenantes : « est-ce que les poissons portent des vêtements ?

Il suit très souvent les instructions de son aîné. Il est très crédule, il se laisse facilement rouler par Blaise le balaise. Comme il est plus petit, il est aussi sensible et a besoin de se faire reconforter.

L'affiche

Approche sensible :

Qu'est-ce que je ressens en la regardant ? A quoi me fait-elle penser ? Qu'est-ce que je vois ? Qu'est-ce que j'imagine ?

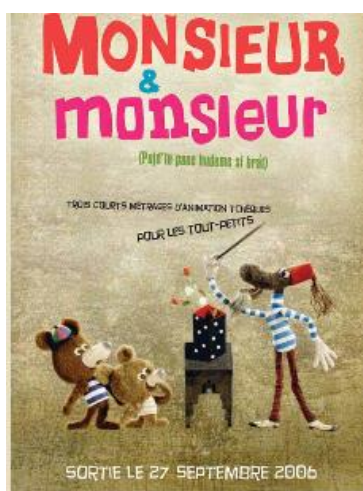
Analyse et hypothèses :

L'image : que voit-on ? Deux personnages. Les décrire (taille, ours, vêtements,...)

Que font les personnages ? Comment sont-ils représentés ? (en entier ? en partie ? Ont-ils une expression particulière ?), Quelle technique est utilisée ? (Dessin, peinture, collage, photographie... ?).

Le texte : *Il y a des mots écrits.* Le titre du programme est écrit en grand, en trois couleurs, tout en haut au centre de l'affiche.

Le titre : « Monsieur et monsieur ». A quoi est-ce que cela me fait penser ? (Laisser les enfants s'exprimer). Il y a-t-il un « monsieur » écrit plus gros que l'autre ? Pourquoi ? Expliquer que « Monsieur et monsieur



Avec cette deuxième affiche, proposer un travail de comparaison :

- Sur la composition
- Sur le titre
- Sur les personnages (les mêmes, un nouveau, les expressions)

Faire des hypothèses avant la projection

Retrouver quelle histoire et le nom du personnage après la projection

Les films

La Pêche à la princesse

Synopsis : Lors d'une partie de pêche, monsieur attrape une belle carpe qu'il s'apprête à déguster. L'autre Monsieur l'arrête et, malicieusement, lui explique que son poisson est en réalité une belle princesse à qui on a jeté un sort. Il ne faut surtout pas la manger mais la délivrer en accomplissant un acte héroïque comme tuer le monstre du château, aller sur la lune ou sauver une vieille dame du feu...



Les photogrammes :



Pistes possibles :

Choisir quelques images pour reconstituer un résumé de l'histoire



Choisir ensuite d'autres images du photogramme pour revenir sur certains passages, parler des personnages, les notions de début et fin, ...

Possibilité d'identifier les récits enchâssés, les différents niveaux de narration illustrés avec des techniques différentes.

Blaise, le balaise!

Synopsis

Monsieur et monsieur s'organisent pour planter un potager quand apparaît soudain, Blaise le balaise. Ce personnage roublard leur promet monts et merveilles mais n'a en réalité qu'une idée en tête: dérober leurs beaux légumes. Tours de prestidigitation, potion magique, partie de cartes, tout est bon pour arriver à ses fins...



Les photogrammes :



Quand on était jeunes

Synopsis :

Monsieur n'arrive pas à garder les yeux ouverts, il s'endort lors de parties d'échecs, de cache-cache ou de quilles... Comprenant que c'est le moment d'hiberner, Monsieur et monsieur partent au pôle nord où des pingouins les accueillent dans un bel igloo pour passer l'hiver. À leur réveil, les choses semblent avoir un peu changé...



Les photogrammes :



Des pistes pour exploiter le film

La métamorphose

Les personnages se transforment en objet aidant à la résolution du problème (instruments de musique, pont dans «Quand on était jeunes», marteau dans «Blaise le balaise»...).

Les objets sont les symboles de l'humeur des personnages.

Transformation des personnages

Demander aux enfants de retrouver les deux ours. Comment peux ton les reconnaître ?

En quoi, sont-ils déguisés ou transformés ?



Des exemples :

[file:///C:/Users/Utilisateur/Desktop/Nouveau%20dossier%20\(mr/MONSIEUR%20et%20monsieur%20deguiser.html](file:///C:/Users/Utilisateur/Desktop/Nouveau%20dossier%20(mr/MONSIEUR%20et%20monsieur%20deguiser.html)

Des pistes plastiques :

Demander aux enfants de transformer Monsieur ou monsieur à partir des photos des personnages (p 2 les personnages).

Cette activité peut être prolongée en proposant la transformation ou le déguisement des enfants à partir de leur photo.

Technique de découpage collage, on peut éventuellement mixer cette technique avec le dessin (utilisation de feutres.)

Jeu symbolique :

Inventer un « jeu de faire semblant » (cosmonaute, indien, chevalier). Demander aux enfants de mimer la scène, d'utiliser des objets détournés comme accessoires (comme dans le film).

Boîte à film : pour comprendre, s'exprimer, mémoriser....

Constituer « une boîte à histoire » autour du film avec :

- Les marionnettes des personnages (simple photo plastifiée ou des réalisations plus personnelles)
- Des objets significatifs
- Des images des photogrammes.....

Une proposition filmique : Sur le thème des métamorphoses, réaliser un petit film d'animation avec métamorphose, ou en prise de vue à temps réel, un trucage d'apparition disparition avec arrêt de caméra.

Représentation de l'ours :

Présenter aux enfants d'autres représentations de l'ours en littérature de jeunesse et dans les Arts.

Faire le lien avec des personnages ours déjà rencontrés au fil des lectures.

Créer un imagier autour de ces différentes rencontres.

Quelques illustrations :

[https://padlet-](https://padlet-uploads.storage.googleapis.com/60469867/3b457063f92cc1342c4f7beead9f4ed5/Pr_senter_aux_l ves diff rentes repr_se ntations_de_l.pdf)

[uploads.storage.googleapis.com/60469867/3b457063f92cc1342c4f7beead9f4ed5/Pr_senter_aux_l ves diff rentes repr_se ntations_de_l.pdf](https://padlet-uploads.storage.googleapis.com/60469867/3b457063f92cc1342c4f7beead9f4ed5/Pr_senter_aux_l ves diff rentes repr_se ntations_de_l.pdf)

Clin d'œil au peintre Miro

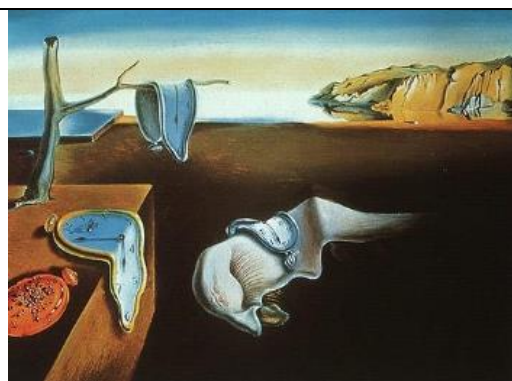


Quand on était jeune



Joan MIRO Joan Femme et Oiseaux 1940

La métamorphose dans l'art



Salvador Dali Persistance de la Mémoire 1931



René Magritte La Bataille de l'Argonne 1959

Des pistes pour des débats d'idées :

Qu'est-ce qu'un héros ?

Que faut-il faire?, Comment le devient-on ?

Les propositions de Monsieur et monsieur sont-elles toutes intéressantes?

Le lien avec les contes

La bande son

A partir des extraits, conduire un travail d'écoute auprès des enfants.
Dissocier bruitages, musiques et dialogues (reconnaissance des personnages).
Créer d'autres bandes sons en travaillant ces trois niveaux.

Des liens vers d'autres ressources

➤ Pour retrouver l'ensemble des photogrammes

La pêche à la princesse :

<http://enfants-de-cinema.com/edc2016/wp-content/uploads/2017/12/La-Pe%CC%82che-a%CC%80-la-princesse-bd.pdf>

Blaise le balaise :

<http://enfants-de-cinema.com/edc2016/wp-content/uploads/2017/12/Blaise-le-balaise-bd.pdf>

Quand on était jeune :

<http://enfants-de-cinema.com/edc2016/wp-content/uploads/2017/12/Quand-on-e%CC%81tait-jeunes-bd.pdf>

➤ Une sélection d'album autour des trois histoires

<http://enfants-de-cinema.com/edc2016/wp-content/uploads/2017/12/Biblio-Monsieur-et-monsieur.pdf>

➤ Pour travailler le cinéma d'animation :

Un dossier réalisé par le cinéma *Le Festival* de Bègles

Fiche : Filmer l'animation

http://777lezarts.free.fr/Gazettes2/fiche_arts_visuels_8.pdf

Autres ressources sur l'animation :

<http://formation.crdp-strasbourg.fr/animation.php>

<http://www.lesnuitsmagiques.fr/dossier-pedagogique.html>